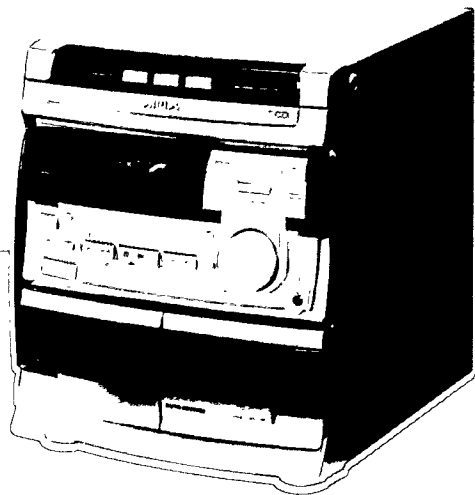


# PHILIPS

FW 530C

FW 535C

FW 570C Mini HiFi System

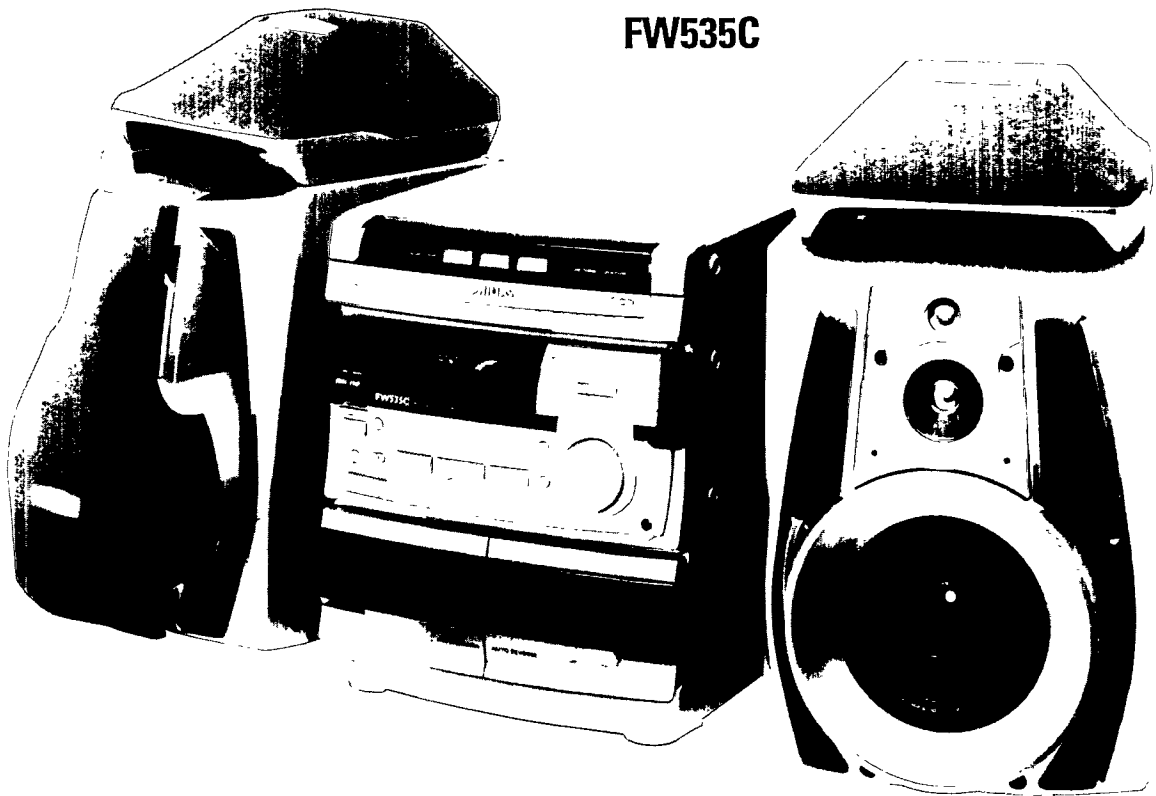


Instructions for use  
Mode d'emploi  
Instrucciones de manejo  
Bedienungsanleitung  
Gebruiksaanwijzing  
Istruzioni per l'uso  
Brugsanvisning  
Bruksanvisning  
Käyttöohje  
Manual de utilização  
Οδηγίες χρήσεως



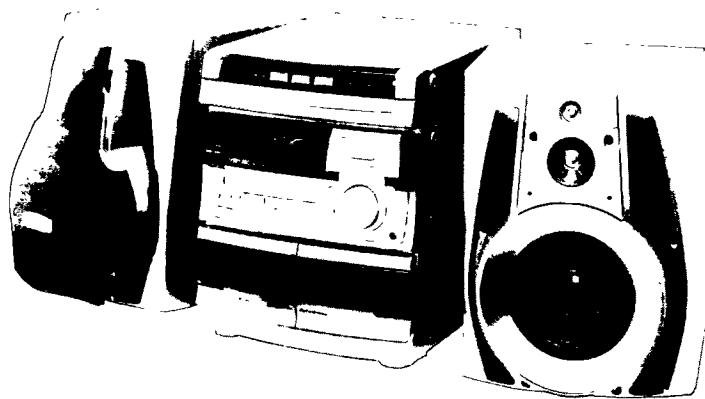
**PHILIPS**

FW535C



English   Français   Español   Deutsch   Nederlands   Italiano   Svenska   Dansk   Suomi   Português  λληνικά

**FW530C**



**FW570C**



العربية

Português

Suomi

Dansk

Svenska

Italiano

Nederlands

Deutsch

Español

Français

English

## Important notes for users in the U.K.

### Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

**Note:** The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere

### How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black
- Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
- Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or  $\oplus$ ) or coloured green (or green and yellow)

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

### Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972

## Italia

### Dichiarazione di conformità

Si dichiara che l'apparecchio FW530C, FW535C, FW570C Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2, comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven , il 26/01/1998

Philips Sound & Vision  
Philips, Glaslaan 2, SFF 10  
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

## Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

**Observer:** Nettbryteren er sekundert innkopleet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakopleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

**INDEX**

<b>English ..... 6</b>	<b>English</b>
<b>Français ..... 28</b>	<b>Français</b>
<b>Español ..... 52</b>	<b>Español</b>
<b>Deutsch ..... 74</b>	<b>Deutsch</b>
<b>Nederlands ..... 96</b>	<b>Nederlands</b>
<b>Italiano ..... 118</b>	<b>Italiano</b>
<b>Svenska ..... 140</b>	<b>Svenska</b>
<b>Dansk ..... 162</b>	<b>Dansk</b>
<b>Suomi ..... 184</b>	<b>Suomi</b>
<b>Português ..... 206</b>	<b>Português</b>
<b>ἑλληνικά ..... 228</b>	<b>ἑλληνικά</b>



**Sida**

<b>Allmän information</b> .....	<b>141</b>
<b>Sakerhetsinformation</b> .....	<b>141</b>
<b>Förberedelser</b> .....	<b>142 – 143</b>
<b>Kontroller</b> .....	<b>144 – 145</b>
<b>Användning av musiksystemet</b> .....	<b>146 – 147</b>
<b>CD</b> .....	<b>148 – 150</b>
<b>Riodelen</b> .....	<b>151 – 153</b>
<b>Kassettspelaren</b> .....	<b>154 – 155</b>
<b>Aux</b> .....	<b>155</b>
<b>Inspelning</b> .....	<b>156 – 157</b>
<b>Klockan / Timern</b> .....	<b>157 – 158</b>
<b>Tekniska data</b> .....	<b>159</b>
<b>Underhåll</b> .....	<b>160</b>
<b>Felsökning</b> .....	<b>160 – 161</b>

### Allmänt

- *Typskylten med apparatens serienummer finns på systemets baksida.*
- *Tänk på att inspelning endast är tillåten så länge man inte bryter mot några lagar och bestämmelser om copyright och upphovsrätt.*
- *Den här produkten uppfyller EU-kraven angående radiostörningar.*

### Miljöinformation

Packa upp musiksystemet och kontrollera att inga detaljer försvinner. Allt onödigt förpackningsmaterial har tagits bort. Vi har gjort så mycket som möjligt för att förpackningen skall vara lätt att dela upp i tre materialgrupper: pappkartong (lådan), polystyren (stötdämpande) och polyeten (plastpåsar, skyddsfolie).

Musiksystemet består av material som kan återvinnas om det sänds till firmor som specialiserat sig på att plocka isär den här typen av elektronisk apparatur. Tag reda på de lokala bestämmelser och anvisningar som gäller när du skall kasta förpackningsmaterial, förbrukade batterier och gamla apparater.

### Tillbehör som är medpackade

- Fjärrkontroll
- Batterier till fjärrkontrollen (2 x AAA)
- Ramantenn för mottagning av AM-signal
- Trådantenn för FM-mottagning
- Nätsladd
- Philips SS-15R surroundhögtalarna (*endast för modell FW535C*)

### Säkerhetsinformation

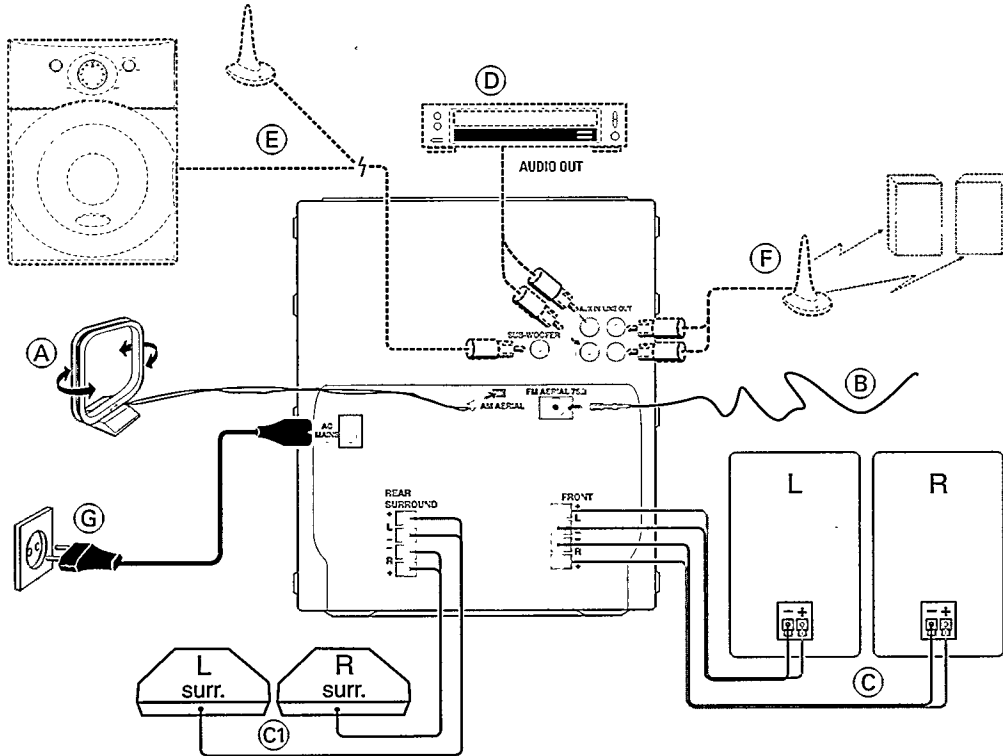
- Kontrollera före anslutning till elnätet att den på apparatens typskylt angivna spänningen (eller indikeringen vid nätspänningsomkopplaren) överensstämmer med den aktuella nätspänningen. Kontakta din radiohandlare om så inte är fallet. Typskylten finns på musiksystemets baksida.
- Flytta inte musiksystemet när det är påkopplat.
- Ställ upp musiksystemet på en plan yta som tål den extra belastningen.
- Se till att det finns tillräckligt med fritt utrymme runt apparaten för luftväxling och ventilation.
- Skydda musiksystemet mot fukt, väta, sand och onormal värme.
- Du får inte under några som helst omständigheter reparera musiksystemet själv, eftersom detta upphäver din garanti!

- Om musiksystemet flyttas från ett kallt till ett varmt utrymme eller placeras i ett mycket fuktigt rum, kan det bildas imma på CD-linsen. Då kan inte CD-spelaren fungera på rätt sätt. Låt i så fall musiksystemet stå påkopplat utan CD i ungefär en timme så försvinner imman av sig själv. Försök aldrig att torka av linsen.
- Elektrostatisk uppladdning kan förorsaka oväntade problem. Se efter om problemen försvinner genom att du tar ut stickproppen ur vägguttaget och sedan ansluter igen efter några sekunder.
- **Observera!** Strömbrytaren är sekundärt kopplad och inte bryter strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen siter i vägguttaget.
- **Klass 1 laserapparat**  
**Varning:** Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

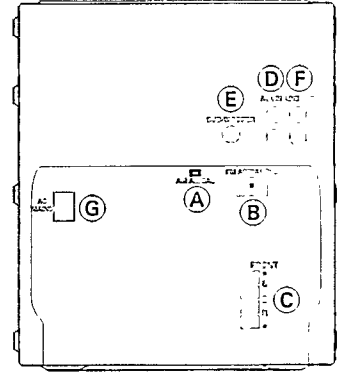
# FÖRBEREDELSE

## Anslutningar på baksidan

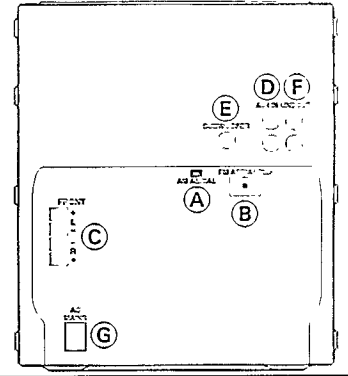
### BAKSIDAN FÖR FW535C



### BAKSIDAN FÖR FW530C



### BAKSIDAN FÖR FW570C





## (A) AM-antenn

Anslut den medlevererade ramantennen till uttaget AM AERIAL. Placera ramantennen så långt bort som möjligt från musiksystelet och rikta in antennen så den ger bästa möjliga mottagning.

## (B) FM-antenn

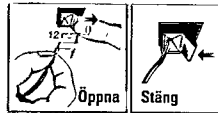
Anslut den medlevererade FM-trådantennen till uttaget FM 75 Ω. Placera antennen så den ger bästa möjliga mottagning.

### Utomhusantenn

För god mottagning av FM-stereo rekommenderas centralantenn eller en utomhusantenn som ansluts till uttaget FM AERIAL 75 Ω med hjälp av en 75 Ω koaxialkabel.

## (C) Högtalaranslutning

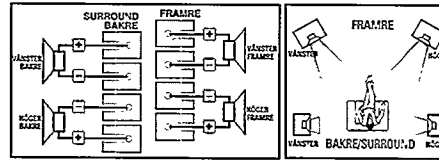
- Anslut höger högtalare till främre högra uttaget Front R, med den röda tråden till + och den svarta till -.



- Anslut vänster högtalare till främre vänstra uttaget Front L, med den röda tråden till + och den svarta till -.
- Kläm fast de aviserade högtalartrådarna enligt figuren, så det blir god kontakt.

## (C1) Bakre surroundhögtalare (endast för modell FW535C)

Anslut de medlevererade surroundhögtalarna (typ SS-15R). Surroundhögtalarna skall placeras i normal lyssningshöjd bakom lyssnarna. Högtalarna kan exempelvis väggmonteras.



## (D) Anslutning av extrautrustning till ditt musiksysteem

Du kan ansluta höger- och vänsterkanalerna från andra apparater, t ex ljudet från en TV, VCR, Laser Disc eller DVD-spelare till ingångarna AUX IN på musiksystelets baksida.

## (E) Anslutning av subwoofer

Som tillval kan du ansluta antingen en aktiv subwoofer eller en trådlös aktiv subwoofer till uttaget SUBWOOFER OUT. Det trådlösa systemet skickar radiosignaler från en sändarenhet till den trådlösa högtalaren. En subwoofer återger de lägsta basen, t ex från explosioner och från dånet när ett rymdskepp startar. Se till att du noga följer de anvisningar som medpackas subwooferpaketet.

## (F) Linjeutgång (förberedd för trådlös förbindelse)

Som tillval kan du installera aktiva främre högtalare en bit från själva musiksystelet, t ex i ett annat rum. Då behövs inte långa högtalarledningar kors och tvärs genom rummen. Du kan ställa upp hur många trådlösa högtalare du vill under förutsättning att överföringen sker på samma radiofrekvens. Anslut radiosändaren för de trådlösa högtalarna till uttagen LINE OUT. Ställ de aktiva högtalarna där du vill ha dem. Följ de anvisningar som medpackas de aktiva högtalarna.

### Märk:

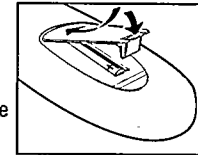
- Vilka trådlösa högtalare med tillhörande sändarutrustningar som får marknadsföras och användas är underkastat förgivning och tillståndsgivning från det aktuella landets myndigheter. Kontrollera med din radiohandlare eller direkt med Philips kundtjänst.

## (G) Anslutning av nätsladden

När alla andra anslutningar är gjorda ansluter du nätsladdens stickpropp till elnätet.

## Isättning av batterier i fjärrkontrollen

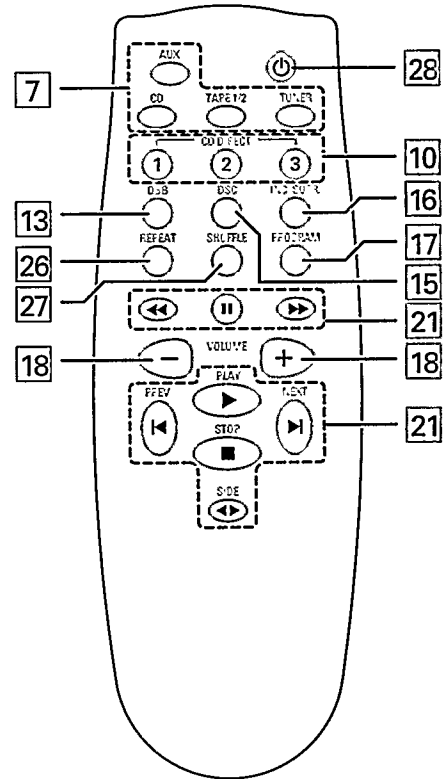
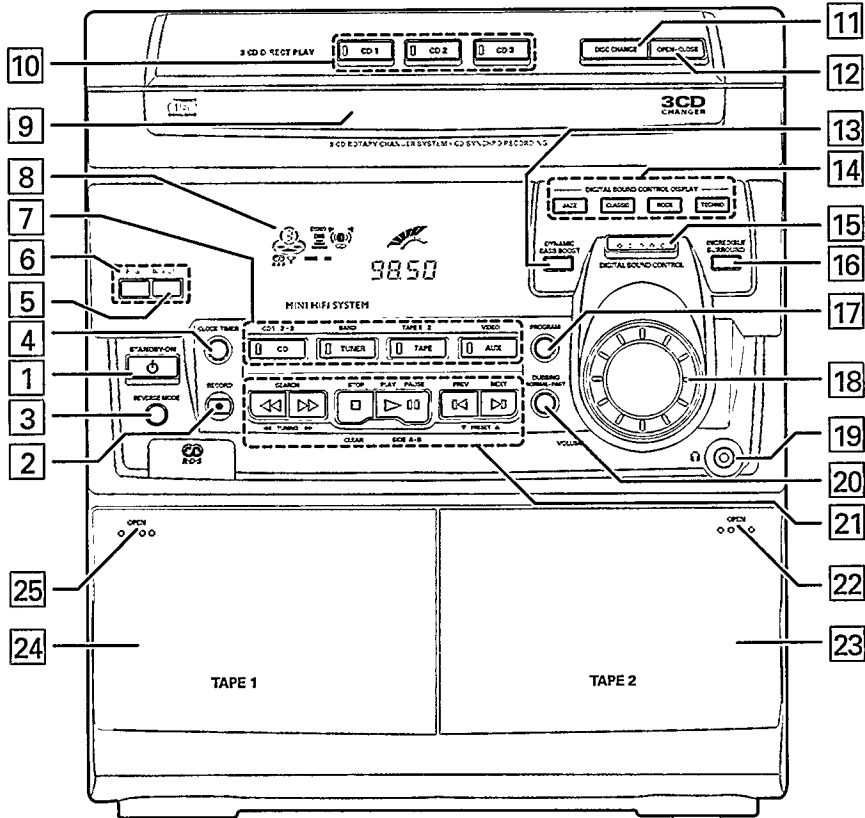
- Sätt de två medleverade batterierna i fjärrkontrollen enligt anvisningarna i batterifacket.
- Låt inte gamla eller urladdade batterier ligga kvar i batterifacket. De kan läcka och förosaka skada. Låt inte heller batterierna ligga kvar om apparaten skall stå oanvänd under en längre tid. Behöver batterierna bytas använder du batterier av typ R03 eller AAA.



### När du använder fjärrkontrollen:

- Börja med att välja ljudkälla (alltså något av lägena CD, TUNER, TAPE 1/2 eller AUX) innan du väljer funktion.
- Välj sedan önskad funktion (PLAY, NEXT, etc.).

# KONTROLLER



## Kontroller på musiksystemet och fjärrkontrollen

### 1 STANDBY•ON

- strömbrytare för påkoppling och avstängning i läge standby.
- tryck på tangenten i två sekunder för automatisk lagring av radiostationer (*endast i standby eller demonstrationsläge*).

### 2 RECORD

- startar inspelning på kassettdäck 2.

### 3 REVERSE MODE

- val av olika spellägen för kassettdäck 2.

### 4 CLOCK•TIMER

- för att visa klockan, ställa klockan eller timern.

### 5 NEWS

- för att automatiskt kunna höra nyhetssändningar vid förinställd tid.

### 6 RDS

- för val av RDS-data.

### 7 SOURCE : för val av ljudkälla :

- CD (CD 1•2•3)** ..... inkoppling av CD-läge. Med CD i stoppläge; val av skivfack 1, 2 eller 3.

**TUNER (BAND)** ..... inkoppling av radioläge. I tunerläge; omkoppling mellan våglängdsbanden FM, MW eller LW.

**TAPE (TAPE 1•2)** ..... inkoppling av kassettspelaren. Med bandet i stoppläge; val av antingen kassettdäck 1 eller 2.

**AUX (VIDEO)** ..... för inkoppling av ljud från extra apparater, t ex DVD, TV, Laser Disc eller videobandspelare.

### 8 DISPLAY

- teckenfönster som visar musiksystemets aktuella inställningar.

### 9 CD-KARUSSELLSKIVFACK

### 10 3 CD DIRECT PLAY

- direktspelning av en CD i skivfacket.

### 11 DISC CHANGE

- växlar mellan skivorna.

### 12 OPEN•CLOSE

- öppnar eller stänger CD-facket.

### 13 DYNAMIC BASS BOOST (DBB)

- för bashöjning till olika nivåer (Beat, Punch, Blast).

### 14 DIGITAL SOUND CONTROL DISPLAY

- som visar de valda DSC-lägena.

### 15 DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)

- digital ljudkontroll för val av någon av de anpassade ljudkurvorna: OPTIMAL, JAZZ, CLASSIC, ROCK eller TECHNO.

### 16 INCREDIBLE SURROUND

- in- eller urkoppling av den extra surroundeffekten.

### 17 PROGRAM

- för programmering av CD-stycken i CD-läge eller snabbvalsstationer i radioläge.

### 18 VOLUME

- volymkontroll för inställning av ljudstyrkan.

### 19 HEADPHONES

- uttag för anslutning av hörlur.

### 20 DUBBING

- kopiering av en kassett i normal eller förhöjd hastighet.

### 21 FUNKTIONSTANGENTER

#### ◀◀ SEARCH ▶▶ (◀◀ TUNING ▶▶)

för CD ..... sökning bakåt/framåt.

för TUNER ..... stationsinställning mot lägre eller högre frekvens.

för TAPE ..... snabbspolning bakåt eller framåt på kassettdäck 2.

#### STOP ■ (CLEAR)

för CD ..... stoppar CD-spelning eller raderar ett program.

för TUNER ..... stoppar programmering.

för TAPE ..... stoppar återgivning eller inspelning.

#### PLAY ▶ / PAUSE II (SIDE A•B)

för CD ..... startar eller avbryter spelning.

för TAPE ..... startar återgivning. Vid spelning i läge tape 2; växlar till den andra kassettsidan.

#### PREV ◀ / NEXT ▶ (▼ PRESET ▲)

för CD ..... hoppa till början av pågående eller nästa stycke.

för TUNER ..... val av en snabbvalsstation.

### 22 OPEN

- lucköppnare för kassettdäck 2.

### 23 KASSETTDÄCK 2

### 24 KASSETTDÄCK 1

### 25 OPEN

- lucköppnare för kassettdäck 1.

### 26 REPEAT

- för repetition av ett CD-stycke.

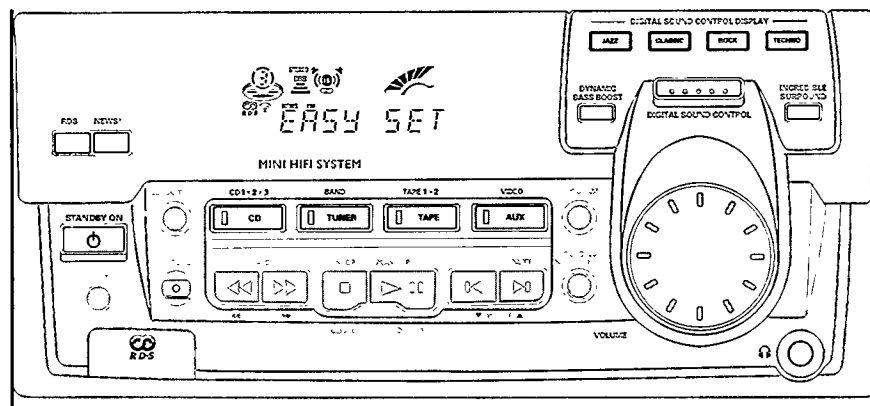
### 27 SHUFFLE

- för spelning i slumpvis ordning av alla stycken som finns på de skivor som ligger i CD-facket.

### 28

- kopplar musiksystemet i beredskapsläget standby.

# ANVÄNDNING AV MUSIKSYSTEMET



## Påkoppling av musiksystemet

- Tryck på **STANDBY•ON** (endast på systemet), **CD**, **TUNER**, **TAPE** eller **AUX**.

Du kan också koppla på musiksystemet genom att trycka på någon av tangenterna 3 CD DIRECT PLAY

## Koppla musiksystemet i beredskapsläget standby

- Tryck på **STANDBY•ON** igen.

## Val av ljudkälla

- Välj önskad ljudkälla genom att trycka på respektive tangent: **CD**, **TUNER**, **TAPE** eller **AUX**.  
→ Displayen visar den valda ljudkällan

*Märk:*

- Väljer du en yttre apparat, se då till att både höger- och vänsterkanalens kontakter är ordentligt anslutna (TV, VCR, Laser Disc eller DVD-spelare) till musiksystemets uttag AUX IN.

### Viktigt:

Se till att du slutfört alla uppkopplingar och anslutningar innan du börjar använda ditt musiksystem.

## Demonstrationsläge

Musiksystemet har ett demonstrationsläge som visar olika funktioner som finns i systemet. **När musiksystemet ansluts till vägguttaget startar demonstrationsläget automatiskt.**

*Märk:*

- Om du i demonstrationsläge väljer någon av tangenterna för val av ljudkälla (eller standby) kopplar systemet om till respektive läge (eller standby).
- Om musiksystemet kopplats i standby kommer, fem sekunder senare, demonstrationsläget att starta igen.

### Gå ur demonstrationsläget

- Tryck på **STOP** (endast på musiksystemet) i tre sekunder för att gå ur demonstrationsläget.  
→ Demonstrationsläget kopplas ur permanent.

## Easy Set (endast för standbyläge eller demonstrationsläge)


Med snabbinställningen EASY SET kan du automatiskt lagra alla tillgängliga radiostationer och RDS-stationer i det aktuella våglängdsbandet (FM•MW•LW) (se under Easy Set i avsnittet om radion).

## Ljudkontroller

### LJUDSTYRKA

Ställ in önskad ljudstyrka med volymkontrollen **VOLUME**.

### Hörlursuttag

Anslut hörlurens kontakt till uttaget  på musiksystemets framsida. När hörluren ansluts tystnar högtalarna.

### INCREDIBLE SURROUND

Avståndet mellan fronthögtalarna bestämmer hur vanligt normalt stereoljud hörs. När Incredible Surround kopplas in kommer dock avståndet mellan högtalarna att upplevas som mycket större och ge en mycket bredare stereoeffekt.

- Tryck på **INCREDIBLE SURROUND** när du vill ha en bredare ljudbild.
  - Tangenten **INCREDIBLE SURROUND** börjar lysa.
  - "IS" visas.

### Bortkoppling av Incredible Surround

- Tryck på **INCREDIBLE SURROUND** igen.
  - Tangenten **INCREDIBLE SURROUND** slocknar.
  - "IS OFF" visas.

### DIGITAL TONKONTROLL (DSC)

Med DSC (Digital Sound Control) kan du välja speciella förinställda tonkurvor som påverkar och ger karaktär åt ljudet. Då du kopplar in de olika lägena anpassas återgivning till de aktuella musiktyperna.

- Tryck på **DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)** och välj mellan **OPTIMAL, JAZZ, CLASSIC, ROCK** eller **TECHNO**.
  - På displayen Digital Sound Control indikeras vad du valt. Väljer du läge **OPTIMAL** visas ingenting.
  - "OPTIMAL, JAZZ, CLASSIC, ROCK" eller "TECHNO" kommer att synas i tur och ordning.

### Automatiskt val av DSC-DBB

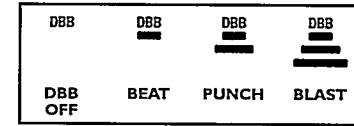
Den bästa inställningen för DBB skapas automatiskt för respektive DSC-val men du kan manuellt välja den DBB-inställning som bäst passar din lyssningsmiljö.

DSC Selection	DBB Selection
Optimal	Punch
Jazz	Punch
Classic	Beat
Rock	Blast
Techno	Blast

### DYNAMIC BASS BOOST (DBB)

I läget DBB (Dynamic Bass Boost) ökar basåtergivningen.

- Gör korta tryckningar på **DBB** och välj någon av de olika kurvorna för bashöjning. Du kan välja mellan stark bas, kraftig bas och en bas med mycket tryck.
  - Tangenten **DBB** börjar lysa.
  - "BEAT, PUNCH" eller "BLAST" visas.



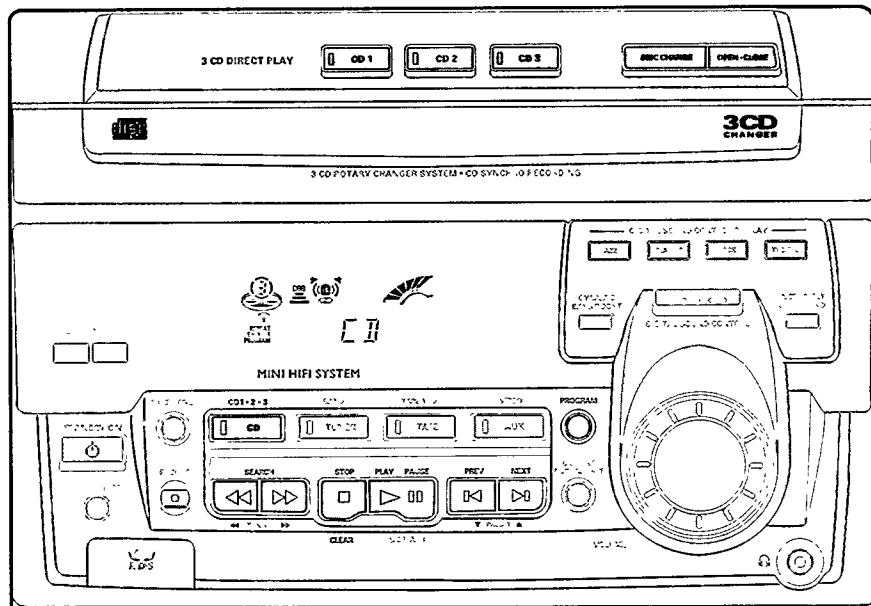
### Bortkoppling av DBB

- Gör korta tryckningar på **DBB** tills **DBB**-tangenten slocknar.
  - "DBB OFF" visas.

### Märk:

- En del CD och kassettband kan ha spelats in med mycket hög modulation. Det kan förorsaka distorsion vid hög ljudvolym. Skulle detta hända bör man prova med att koppla bort Incredible Surround, välja en lägre nivå på bashöjningen **DBB** eller minska ljudvolymen.

Svenska



### Varning!

- 1) Det här musiksysteem är avsett för vanliga normala CD. Använd inte tillbehör som kan skada CD-mekanismen, t ex så kallade stabiliseringsringar och olika typer av underlägg.
- 2) Ladda aldrig mer än en CD på varje plats i skivfacket.
- 3) När CD-växlaren är laddad med skivor får man inte vända eller skaka på musiksysteem et eftersom detta kan skada CD-växlarens mekanism.

Du kan ladda upp till tre CD i skivväxlaren och spela dem kontinuerligt utan avbrott.

### Laddning av CD-växlaren

- 1 Välj **CD-läge** genom att trycka på CD
- 2 Tryck på **OPEN•CLOSE**.  
→ CD-facket glider ut.
- 3 Lägg in en CD med etikettsidan uppåt på den högra platsen.
  - Du kan ladda ännu en CD på den vänstra platsen
  - Tryck på **DISC CHANGE** om du vill ladda med en tredje skiva.
    - CD-växlarens karusell roterar tills den tomma platsen kommer fram till höger klar för laddning.
    - CD-spelningen börjar alltid med skivan som ligger på den yttre högra platsen
- 4 Stäng CD-facket genom att trycka på **OPEN•CLOSE**  
→ Totala antalet stycken och speltiden för senaste valda skiva kommer på displayen.

### 3 CD Direct Play

- Du kan börja spela en CD direkt genom att trycka på en av tangenterna **3 CD DIRECT PLAY (1 - 3)**. CD-spelaren stannar när den valda skivan är slutspelad.  
→ När tangenten lyser ligger det en skiva i facket.

### Spelning av en CD

- 1 Starta spelningen genom att trycka på **PLAY ►**.  
→ Displayen visar skivnummer samt nummer och förfluten speltid för pågående stycke.  
→ Indikatorlampan på respektive 3 CD Direct Play-tangent blinkar.
- Du kan avbryta spelningen genom att trycka på **PAUSE ■■**.  
→ Speltiden börjar blinka.
- Tryck på **PLAY ►** när du vill börja spelningen igen.
- 2 Tryck på **STOP ■** när du vill avsluta spelningen.

#### Märk:

- *De skivor som ligger i skivfacket spelas en gång och därefter stannar CD-spelaren. När spelaren slutat spela går musikanläggningen i beredskapsläget standby efter 15 minuter, om ingen tangent tryckts in under tiden.*

### Skivbyte

Du kan byta de två yttre skivorna medan den tredje inre skivan spelar eller är i stoppläge.

- 1 Tryck på **DISC CHANGE**.  
→ CD-facket glider ut.
- 2 Nu kan du byta ut skivorna som ligger på den högra respektive vänstra platsen.
  - Om du trycker på **DISC CHANGE** en gång till under spelning, slutar CD-spelaren spela.  
→ CD-karusellen roterar tills skivan på den inre platsen ligger åt höger och är klar att bytas.
- 3 Tryck på **OPEN•CLOSE** när du vill stänga CD-facket.

### Val av önskat stycke

#### Val av önskat stycke i stoppläge

- 1 Tryck på **PREV ◀** eller **NEXT ▶** tills numret på önskat stycke kommer på displayen.
- 2 Tryck på **PLAY ►** så startar spelningen.  
→ Det valda styckets nummer och förfluten speltid kommer på displayen.

#### Val av önskat stycke under spelning

- 1 Tryck på **PREV ◀** eller **NEXT ▶** tills numret på önskat stycke kommer på displayen.  
→ Det valda styckets nummer och förfluten speltid kommer på displayen.
- Om du trycker en gång på **PREV ◀** hoppar spelaren till början av det pågående stycket och börjar spela stycket igen.

### Sökning efter en viss passage under spelning

- Tryck på **◀◀** eller **▶▶** och håll tangenten intryckt tills du hittat önskad passage.  
→ Ljudet hörs men med reducerad styrka.
- Spelningen återgår till det normala igen när du släpper **◀◀** eller **▶▶**.

### Programmering av stycken

I stoppläge kan man programmera nummer på stycken för laddade CD. Displayen visar det totala antalet stycken som lagrats i programmet. I programmet går det att lagra upp till 40 stycken i vilken ordning som helst. När 40 stycken lagrats visar displayen "PROGRAM FULL" om man försöker lagra ännu ett stycke.

- 1 Ladda önskade skivor i skivfacket.
- 2 Tryck på **PROGRAM** och börja programmera.  
→ Programindikeringen börjar blinka.
- 3 Tryck på någon av tangenterna **CD (CD 1•2•3)** och välj skiva.
- 4 Tryck på **PREV ◀** eller **NEXT ▶** och välj önskat stycke.
- 5 Tryck på **PROGRAM** och lagra numret.
  - Upprepa punkterna 3 till 5 för övriga skivor och stycken som skall vara med i programmet.
- 6 Tryck en gång på **STOP ■** så avslutas programmeringen.  
→ Det totala antalet programmerade stycken och den totala speltiden kommer på displayen.

**Märk:**

- Om den totala speltiden överstiger "99:59" eller om ett av de programmerade styckena har ett nummer som är högre 30 kommer "--:--" upp på displayen i stället för den totala speltiden.
- Musiksystelet går automatiskt ur programmeringsläget om det i 20 sekunder inte trycks in någon tangent.

**Spelning av ett program**

- 1 Tryck på **PLAY** ► så startar spelningen av programmet.
  - "PLAY PROGRAM" kommer på displayen.
  - Styckets nummer och förfluten speltid för det pågående stycket kommer på displayen.
- Om du trycker på **REPEAT** under spelning av ett program repeteras det pågående programmet gång på gång.
  - Indikeringarna REPEAT och PROGRAM kommer på displayen.
- 2 Tryck på **STOP** ■ när du vill avsluta spelningen.

**Märk:**

- Om du väljer att trycka på en av tangenterna 3 CD DIRECT PLAY kommer musiksystelet att spela den valda skivan och tillfälligt hoppa över det lagrade programmet. Programindikeringen försvinner också temporärt från displayen för att sedan återkomma när spelningen av den valda skivan avslutas.

**Kontroll av programmet**

Kontroll av programmet kan endast utföras i stoppläge.

- Tryck upprepade gånger på **PREV** ◀ eller **NEXT** ▶ om du vill titta vilka stycken som är programmerade.
- Tryck på **STOP** ■ när du vill avsluta kontrollen.

**Radering av ett program (i stoppläge)**

- Tryck på **CLEAR** på musiksystelet.
  - "PROGRAM CLEARED" kommer på displayen.

**Märk:**

- Programmet raderas även då man drar ut stickproppen ur vägguttaget. Om CD-facket öppnas kommer de stycken att raderas som hör till de yttre två skivorna och displayen visar "CLEARED".

**Shuffle (endast på fjärrkontrollen)**

I läge SHUFFLE spelas alla stycken på de laddade skivorna i slumpvis ordning. SHUFFLE kan även användas för spelning av ett program i slumpvis ordning.

**Spelning i slumpvis ordning av alla skivor och stycken**

- 1 Tryck på **SHUFFLE**.
  - "SHUFFLE" kommer på displayen.
  - SHUFFLE-indikeringen samt nummer på skiva och stycke som valts slumpvis kommer på displayen.
- Skivorna och styckena spelas nu i slumpvis ordning tills du trycker på **STOP** ■.
- Om du trycker på **REPEAT** under spelning i slumpvis ordning repeteras det pågående stycket gång på gång.
  - Indikeringarna REPEAT och SHUFFLE kommer på displayen.

- 2 Tryck på **SHUFFLE** en gång till när du vill återgå till normal spelning.
  - SHUFFLE-indikeringen försvinner från displayen

**Märk:**

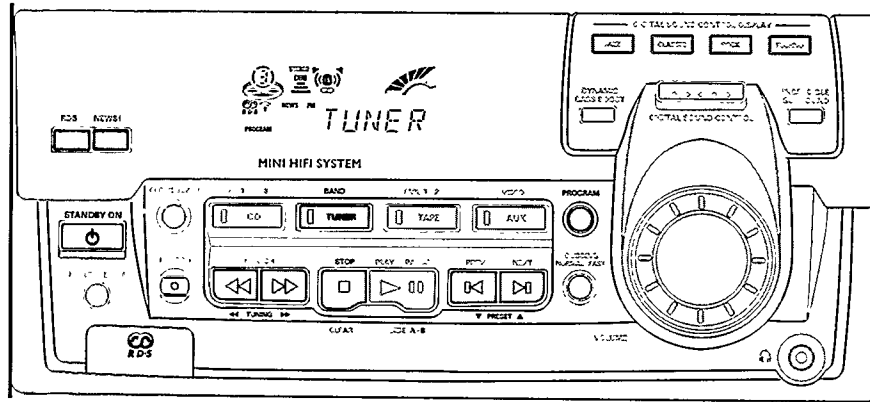
- De skivor som ligger i skivfacket spelas en gång och därefter stannar CD-spelaren

**Repetition (endast på fjärrkontrollen)**

Det pagaende stycket spelas om och om igen

- 1 Tryck på **REPEAT** under spelning.
  - "REPEAT TRACK" kommer på displayen.
  - Indikeringen REPEAT och det valda stycket visas på displayen.
  - Stycket repeteras tills du trycker på **STOP** ■.
- 2 Tryck på **REPEAT** en gång till om du vill återgå till normal spelning.
  - REPEAT-indikeringen försvinner från displayen





– Om RDS-stationen inte sänder RDS-tid inom 90 sekunder går radion automatiskt ur läget och displayen visar "NO RDS TIME".

## Stationsinställning

- 1 Välj radioläge genom att trycka på **TUNER**.
    - Displayen visar "TUNER".
    - Displayen visar snabbvalsnummer, frekvens och våglängdsband.
  - 2 Tryck på **TUNER (BAND)** igen och välj önskat våglängdsband: FM, MW eller LW (mellanvåg).
  - 3 Tryck på **TUNING** ◀◀ eller ▶▶ i mer än en sekund, släpp sedan tangenten.
    - Displayen visar "SEARCH" tills radion hittat en tillräckligt stark station.
- Repetera ovanstående tills du hittat önskad station.
  - Vill du ställa in en svag station, gör korta tryckningar på **TUNING** ◀◀ eller ▶▶ tills displayen visar önskad frekvens och/eller bästa möjliga mottagning har erhållits.

## Easy Set (endast för standbyläge eller demonstrationsläge)

Med snabbinställningen EASY SET kan du automatiskt lagra alla tillgängliga radiostationer och RDS-stationer i det aktuella våglängdsbandet (FM•MW•LW).

- 1 Tryck på **STANDBY•ON** (endast på apparaten) och håll tangent intryckt i två sekunder.
  - "EASY SET" kommer på displayen följt av "TUNER".
  - EASY SET startar med senast valda våglängdsband.
  - Alla radiostationer med tillräcklig signalstyrka lagras nu på upp till 40 snabbvalsnummer.
- 2 Radion söker en gång till efter den första tillgängliga RDS-stationen och för att automatiskt ställa RDS-tiden.

- När radion söker efter RDS-station;
  - Visar displayen "SEARCH RDS STATION". Om radion inte hittar någon RDS-station går den automatiskt ur läget.
  - När en station hittats visar displayen "EASY SET" följt av "TIME".
- När radion söker efter RDS-tid;
  - Visar displayen "SEARCH RDS TIME".
  - När radion läser RDS-tiden visar displayen "RDS TIME". Den mottagna tiden visas i ett par sekunder och lagras automatiskt.

### Märk:

- När man valt EASY SET kommer alla tidigare lagrade stationer att raderas.
- Den sist lagrade snabbvalsstationen eller den först tillgängliga RDS kommer på displayen när EASY SET är avslutat.

## Förinställning av snabbvalsstationer

Du kan lagra upp till 40 stationer i apparatens minne. När du sedan väljer en station kommer snabbvalsnumret upp intill frekvensen på displayen.

### Automatisk programmering

- 1 Tryck på **TUNER**.
- 2 Tryck på **TUNER (BAND)** igen och välj våglängdsband: FM, MW eller LW.
- 3 Tryck på **PROGRAM** i mer än en sekund.
  - PROGRAM-indikeringen börjar blinka och "AUTO" syns.
  - Alla tillgängliga radiostationer på det valda våglängdsbandet lagras automatiskt. Frekvens och snabbvalsnummer kommer upp på displayen en stund.
  - Apparaten slutar söka när alla tillgängliga stationer är lagrade eller minnet är fullt med 40 stationer.
  - Radion blir kvar inställd på den senast lagrade snabbvalsstationen.

- Repetera proceduren och lagra snabbvalsstationer för det andra våglängdsbandet. Kom i håg att välja nästa tillgängliga snabbvalsnummer innan du fortsätter. Annars kan några av snabbvalsstationerna kanske försvinna ur minnet.

### Märk:

- Du kan stoppa den automatiska programmeringen genom att trycka på **PROGRAM** eller **STOP** ■ .
- Om du vill spara ett antal snabbvalsnummer, t ex nummer 1 till 9, välj nummer 10 innan du startar den automatiska programmeringen: nu kommer endast snabbvalsnumren 10 till 40 att bli programmerade.

### Manuell programmering

- 1 Tryck på **TUNER**.
  - 2 Tryck på **TUNER (BAND)** igen och välj våglängdsband: FM, MW eller LW.
  - 3 Tryck på **PROGRAM** i mindre än en sekund.
    - PROGRAM-indikeringen, frekvensen och snabbvalsnumret börjar blinka.
    - Nästa tillgängliga snabbvalsnummer kommer upp för val.
  - 4 Tryck på **TUNING** ◀◀ eller ▶▶ ställ in till önskad frekvens.
    - När alla de 40 snabbvalsnumren är lagrade kommer inget mer nummer.
    - I stället kommer meddelandet "PROGRAM FULL".
    - Om du vill lagra radiostationen på ett annat snabbvalsnummer, tryck på **PRESET** ▼ eller ▲ och välj önskat nummer.
  - 5 Tryck på **PROGRAM** igen.
    - PROGRAM-indikeringen slutar blinka och stationen lagras.
- Repetera proceduren för övriga snabbvalsstationer som du vill lagra.

### Märk:

- Du kan stoppa den manuella programmeringen genom att trycka på **STOP** ■ .
- Musiksystelet går automatiskt ur programmeringsläget om det i 20 sekunder inte tryckts in någon tangent.

## Så här lyssnar du på snabbvalsstationer

- Välj önskat snabbvalsnummer med **PRESET** ▼ eller ▲.
  - Snabbvalsnummer, frekvens och våglängdsband kommer på displayen.

## Mottagning av sändningar från RDS-stationer

RDS (Radio Data System) är information som många programbolag sänder ut på FM-stationerna tillsammans med det vanliga FM-programmet. Denna information kan innehålla:

- **STATIONSNAMN:** Den inställda stationens namn visas på displayen.
- **FREKVENNS:** Displayen visar stationens frekvens.
- **PROGRAMTYP:** Radion kan skilja på följande programtyper: Nyheter, Aktuellt, Information, Sport, Utbildning, Teater, Kultur, Vetenskap, Blandat, Popmusik, Rockmusik, Lättare musik, Lättare klassiskt, Klassisk musik, Annan musik, Diverse annat.
- **RADIOTEXT (RT):** Textmeddelanden på displayen.

När du ställt in en RDS-station kommer RDS-märket  och stationsnamnet på displayen.

- Normalt visar displayen radiostationens namn om det sänd ut.  
Genom att upprepa gånger trycka på tangenten **RDS** kan du välja vilken information displayen skall visa:  
→ Displayen visar i tur och ordning:  
STATIONSNAMN → FREKVENNS →  
PROGRAMTYP → RADIOTEXT →  
STATIONSNAMN ...

*Märk:*

- När du trycker på RDS-tangenten och displayen visar "NO RDS", visar det att den inställda stationen antingen inte sänder RDS-signal eller inte är en RDS-station.

### RDS-tid

En del RDS-stationer sänder ut uppgift om rätt tid en gång i minuten.

### Inställning av tid med hjälp av RDS-klockan

- 1 Tryck på **CLOCK•TIMER**.  
→ "----" eller tidigare inställd tid kommer på displayen.
- 2 Tryck en gång till på **CLOCK•TIMER** för att komma i klockinställningsläge.  
→ "00:00" eller tidigare inställd tid börjar blinka.
- 3 Tryck på **RDS**.  
→ "SEARCH RDS TIME" kommer på displayen.  
→ Om stationen inte sänder RDS-klockan, visar displayen "NO RDS TIME".  
→ När radion läst in RDS-klocksignalen visar displayen "RDS TIME". Den mottagna tiden visas i ett par sekunder och lagras automatiskt.

### Nyheter (NEWS - endast med RDS-stationer)

Du kan koppla in NEWS-funktionen i standby eller i något av de ljudlägen du valt, utom i läge TUNER. Så fort en nyhetssändning NEWS PTY tas emot från en RDS-station går systemet automatiskt över i TUNER-läge.

### Inkoppling av NEWS-läget

- 1 Tryck på **NEWS**.
  - NEWS-indikeringen syns och "NEWS ON" kommer på displayen.
  - Radion letar upp den först tillgängliga RDS-stationen som finns i snabbvalsminnet och väntar på en NEWS PTY-sändning. Under NEWS PTY-sökning:

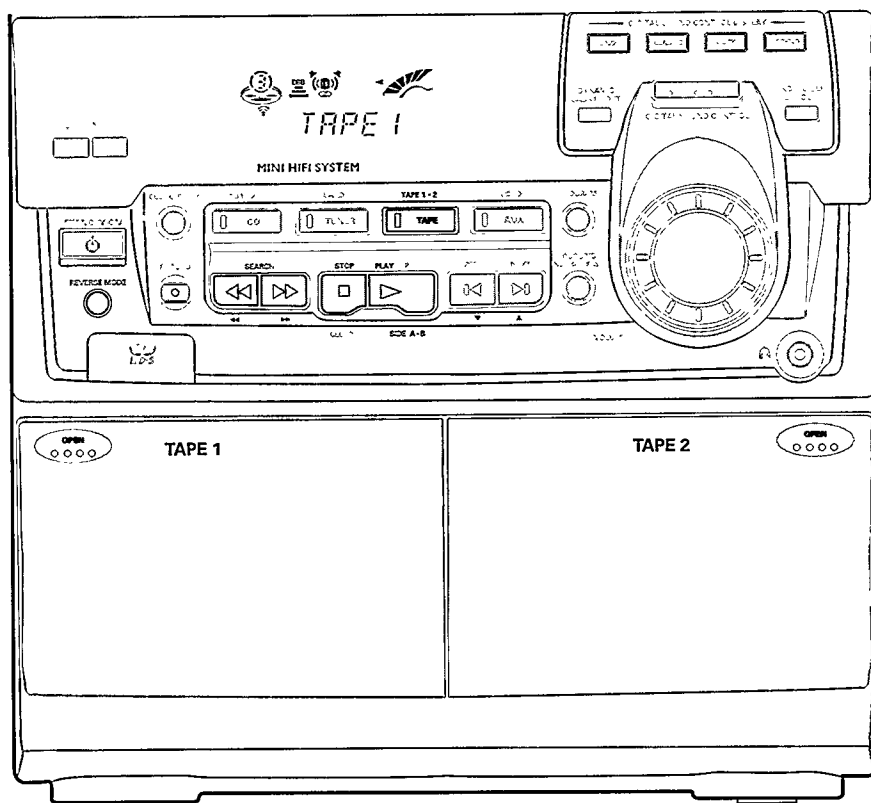
- Om **NEWS** aktiverats från standby eller DEMO-läge visar displayen att radion väntar på en nyhetssändning: "WAITING FOR NEWS".
- Om **NEWS** aktiverats från CD-, TAPE- eller AUX-läge avbryts inte pågående displayvisning.
- Om radion inte hittar någon RDS-station stängs NEWS-läget av. Displayen visar "NO RDS NEWS" och NEWS-indikeringen försvinner.
- När en NEWS-sändning kommer kopplar musiksystemet om till TUNER-läge.  
→ NEWS-indikeringen börjar blinka.
- När NEWS-sändningen slutat går apparaten tillbaka till det föregående läget.  
→ NEWS-indikeringen försvinner.

### Bortkoppling av NEWS-funktionen

- Tryck på **NEWS** igen.  
→ NEWS-indikeringen försvinner och displayen visar "NEWS OFF".  
→ Apparaten kopplar in senast valda ljudläge.

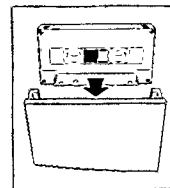
*Märk:*

- Under en NEWS-sändning kan du trycka på någon av tangenterna för inkoppling av ljudlägen och gå ur NEWS-funktionen.
- NEWS-funktionen fungerar bara en gång vid varje inkoppling.
- Om NEWS aktiveras i standby eller demonstrationsläge går apparaten i radioläge och det hörs ingenting förrän det kommer en NEWS-sändning.



## Laddning med en kassett




- Tryck på **OPEN**.
- Kassettluckan öppnas.
- Lägg kassetten i kassettfacket med den öppna sidan nedåt. Den bandrulle som skall spelas skall ligga åt vänster.
- Stäng kassettluckan.



## Kassettåtergivning

- 1 Välj kassettspelaren genom att trycka på **TAPE**.  
→ Displayen visar "TAPE 1" eller "TAPE 2".
  - Tryck på **TAPE** igen och välj däck 1 eller däck 2.
  - 2 Lägg kassetten i det valda kassettdäcket.
  - 3 Starta återgivningen genom att trycka på **PLAY ▶**
  - 3a (Gäller endast däck 2)  
Tryck på **SIDE A•B** när du vill växla mellan kassettsidorna A och B.  
→ Beroende på vilken sida du valt kommer indikeringen för ◀(fram)- eller ▶(baksida) på displayen.
  - 3b (Gäller endast däck 2)  
Tryck på **REVERSE MODE** och välj olika spellagen för däck 2 (se återgivning i auto reverse).
  - 4 Tryck på **STOP ■** när du vill avsluta återgivningen
- Märk:**
- Vill du växla sida innan återgivningen börjar, tryck på **SIDE** på fjärrkontrollen.
  - När kassettspelaren slutat spela går musiksystemet automatiskt i beredskapsläget standby efter 15 minuter, om man inte tryckt på någon tangent innan dess.

## Återgivning i Auto Reverse *(endast kassettdäck 2)*

- Tryck på **REVERSE MODE** och välj något av spellägena.
  -  ..... inspelning eller återgivning en kassettsida. Bandet stannar vid slutet av kassettsidan.
  -  ..... inspelning eller återgivning av båda kassettsidorna. Därefter stannar bandet.
  -  ..... kontinuerlig återgivning av båda kassettsidorna upp till 20 gånger per sida, om du inte innan dess tryckt på **STOP** ■.

## Spolning bakåt/framåt *(endast kassettdäck 2)*

### I stoppläge

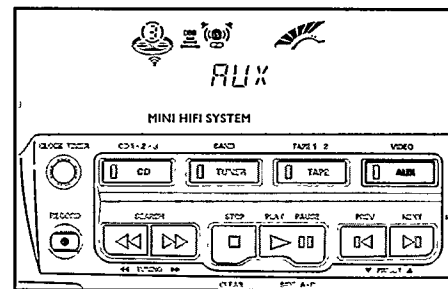
- 1 Du kan snabbspola bandet bakåt eller framåt genom att trycka på **◀◀** eller **▶▶**.
  - Displayen visar "◀◀" eller "▶▶" beroende på vilken tangent du valt.
  - Bandet stannar automatiskt vid bandslut.
- 2 Tryck på **STOP** ■ om du vill avbryta snabbspolningen.

### Vid återgivning

- Tryck på **◀◀** eller **▶▶** och håll tangenten intryckt tills du kommit till önskat avsnitt.
  - Under sökning efter ett avsnitt hörs ljudet med reducerad styrka.
  - När du släpper **◀◀** eller **▶▶** fortsätter normal återgivning.

### Märk:

- Under spolning bakåt eller framåt av en kasset; man kan välja en annan ljudkälla (t ex CD, TUNER eller AUX) under snabbspolning.
- Kontrollera och spänn släckande band med hjälp av en penna. Släckande band kan gå av eller förorsaka bandtrassel och förstöra mekaniken.
- Använd inte C120-band eftersom de är mycket tunna och lätt kan bli deformerade eller gå av.
- Förvara kassetterna i rumstemperatur och lägg dem aldrig nära magnetiska fält (t ex transformatorer, TV-apparater och högtalare).



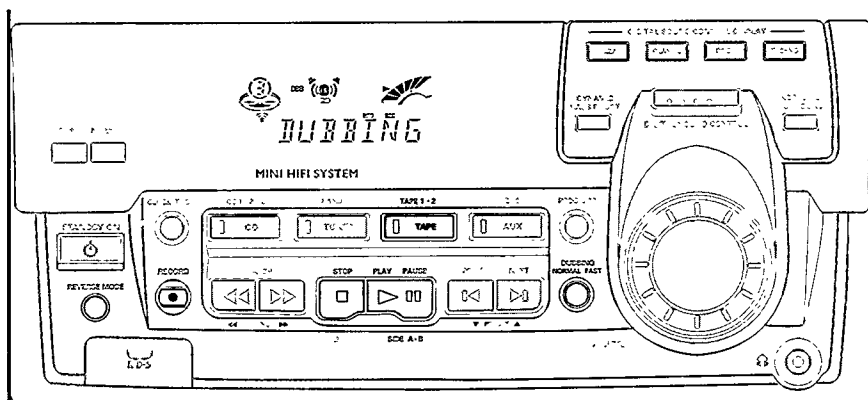
## Inkoppling av extra utrustning

Om du har anslutit extra utrustning (t ex TV, VCR, Laser Disc eller DVD-spelare) till uttagen AUX IN kan du koppla in ljudet från de extra apparaterna.

- Tryck på **AUX** och välj den extra ingången.
  - "AUX" visas på displayen.

### Märk:

- Alla ljudkontrollerna (DSC, DBB, etc.) går att använda.



## Märk:

- Använd endast kassetband av typ IEC typ I (normala ferrobånd) eller IEC typ II (krombånd).
- Kassetbandet sitter i båda ändar fast i kassetten spolhjul med omagnetiska ledband. Därför går det inte att spela in något under cirka sju sekunder i början och slutet av en kassett.
- Inspelningsnivån justeras automatiskt och påverkas inte av läget på volymkontrollen, DBB eller Incredible Surround.
- På kassetten baksida finns två flikar som påverkar en spår så att inspelingstangenten inte kan aktiveras. Kassettsidan kan skyddas mot oavsiktlig radering om man bryter bort den lilla fliken i sidans vänsterhörn.
- Om displayen visar "CHECK TAPE" är fliken borta. Vill du spela in på sidan igen kan du ersätta den bortbrutna fliken med en bit tejp. Se till att du inte täcker över hålet som indikerar bandtyp.

## Inspelning från andra ljudkällor (endast på kassettdäck 2)

- 1 Tryck på **TAPE** och välj däck 2.
- 2 Ladda med en kassett i däck 2 med den öppna kanten nedåt.
- 3 Tryck på **SIDE** på fjärrkontrollen och välj den sida som skall spelas.  
→ Beroende på vilken sida man valt visas sidindikeringen ◀ eller ▶.
- 4 Tryck på **REVERSE MODE** och välj spelläge ( ⇄ eller ⇄ ).
- 5 Välj ljudkälla med **CD**, **TUNER** eller **AUX**.
  - Starta den valda ljudkällan.
- 6 Starta inspelingen genom att trycka på **RECORD**.  
→ Indikeringen REC börjar blinka.
- 7 Tryck på **STOP** ■ när du vill avsluta inspelingen.

## Märk:

- Endast ⇄ eller ⇄ kan väljas vid inspeling
- Under inspeling går det inte att lyssna till andra ljudkällor.

## Kassettkopiering (dubbing från däck 1 till däck 2)

- 1 Tryck på **TAPE** och välj däck 2
- 2 Ladda med en inspelad kassett i däck 1 och med den kassett som skall spelas in i däck 2.  
→ Se till att kassetten i däck 1 har den fulla spolen åt vänster.
- 3 Tryck på **SIDE** på fjärrkontrollen och välj vilken sida som skall spelas.
- 4 Tryck på **DUBBING en gång** för normal hastighet eller **två gånger (inom två sekunder)** för kopiering med förhöjd hastighet.  
→ "NORMAL" (normal hastighet) eller "FAST" (förhöjd hastighet), sedan följt av "DUBBING".  
→ HSD kommer på displayen om du valt förhöjd hastighet.
- Kopieringen påbörjas genast.  
→ Indikeringen REC börjar blinka.
- 5 Tryck på **STOP** ■ när du vill avsluta kopieringen

## Märk:

- När sidan A är färdigkopierad går kassettdäcken över till sidan B och proceduren upprepas
- Kopiering kan endast ske från däck 1 till däck 2.
- Använd kassetband med samma längd så att kopieringen fungerar på rätt sätt.
- I TAPE-läge under kopiering med förhöjd hastighet hörs ljudet med låg volym.
- Du kan lyssna till någon annan ljudkälla under kopiering.

## CD-inspelning med synkronstart

- 1 Ladda med en kassett i däck 2 och lägg en skiva i CD-facket.
- 2 Välj CD-läge genom att trycka på **CD**.
  - Du kan göra ett program med stycken i den ordning du vill att de skall spelas in (se Programmering av stycken). Gör du inget program spelas styckena in i den ordning de ligger på skivan.
- 3 Starta inspelningen genom att trycka på **RECORD**.
  - Indikeringen REC börjar blinka.
  - Skivan startar spelningen automatiskt.
- 4 Tryck på **STOP** ■ om du vill avsluta inspelningen.

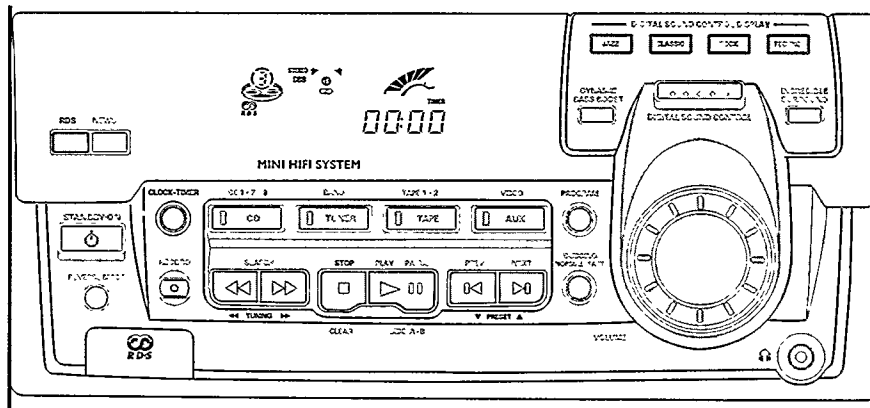
## Start med en tangent

- Du kan starta en inspelning med en tangent. Så fort du trycker på inspelningstangenten kommer den inkopplade ljudkällan att spelas in på kassettdäck 2.

- 1 Ladda med en kassett som inte är skyddad mot inspelning i kassettdäck 2.
- 2 Starta inspelningen genom att trycka på **RECORD**.
  - Indikeringen REC börjar blinka.
- 3 Tryck på **STOP** ■ när du vill avsluta inspelningen.

### Märk:

- När du trycker på **RECORD** i **TAPE**-läge visar displayen "SELECT OTHER SOURCE". Inspelningsstart med en tangent går inte göra om du valt **TAPE**-läge.



## Titta på klockan

I beredskapsläget standby och då man valt någon av ljudkällorna kan man titta på klockan (om den är ställd). Klockan visas i ungefär sju sekunder.

- Gör en kort tryckning på **CLOCK-TIMER**.
  - Displayen visar klockan t ex "13:25".
  - Om klockan inte är ställd visas "- - - -".

## Inställning av klockan

Klockan är en 24-timmarsklocka, dvs den kan t ex visa 00:00 eller 23:59. Innan du ställer klockan måste du ha valt klockläget.

- 1 Tryck på **CLOCK-TIMER** och välj klockläget.
  - "00:00" eller tidigare ställd tid börjar blinka.
  - "◀◀, ▶▶, ◀, ▶, ■" tänds.
- 2 Ställ timmar med ◀◀ eller ▶▶.
- 3 Ställ minuter med ◀ eller ▶.
- 4 Tryck på **CLOCK-TIMER** igen så lagras inställningen.
  - Klockan börjar gå.
  - Vill du gå ur inställningsläget utan att lagra inställningen, tryck på **STOP** ■.

### Märk:

- Musiksystemet går automatiskt ur läget klockinställning om det i 90 sekunder inte tryckts in någon tangent.
- Om det skulle bli avbrott i strömtillförseln måste man ställa klockan igen.
- Inställning av tiden med RDS-klocka, se "MOTTAGNING AV RADIOSTATIONER MED RDS".

## Timerinställning

- Musiksystelet kan ställas in så det startar automatiskt i något av lägena CD, TUNER eller TAPE 1. Det kan alltså användas som alarm eller väckning. En halvtimme efter den förinställda tiden går musiksystelet i beredskapsläget standby, om ingen tangent tryckts in.
- Klockan måste vara inställd innan man ställer timern.
- Timern måste ställas och startas igen för varje gång.
- **Timern kommer med den ljudstyrka som var inställd då musiksystelet senast stängdes av.**

- 1 Tryck på **CLOCK•TIMER** och håll tangenten intryckt i mer än två sekunder och välj timerläge.  
→ "ON 00:00" eller senast inställda timertid börjar blinka. TIMER-indikeringen kommer på displayen.  
→ Senast valda ljudkälla lyser medan de andra valbara ljudkällorna blinkar.  
→ "◀◀, ▶▶, ◀, ▶, ■" tänds.
  - 2 Välj önskad ljudkälla med **CD, TUNER** eller **TAPE**.
  - Innan du väljer läge CD eller TAPE, se till att en CD eller kassett är laddad i CD-facket respektive kassettdäck 1.
  - 3 Tryck på ◀◀ eller ▶▶ och ställ timmar för timerstarten.
  - 4 Tryck på ◀ eller ▶ och ställ minuter för timerstarten.
  - 5 Tryck på **CLOCK•TIMER** så lagras timerstarten och den valda ljudkällan.  
→ Nu är timern inkopplad.  
→ TIMER-indikeringen finns kvar på displayen.
- Vill du gå ur inställningsläget utan att lagra inställningen, tryck på **STOP ■**.

- Vid den förinställda tiden startar timern.  
→ Den valda ljudkällan hörs.  
→ TIMER-indikeringen försvinner från displayen.

### Märk:

- Musiksystelet går automatiskt ur läget timerinställning om det i 90 sekunder inte tryckts in någon tangent.
- Om den valda ljudkällan är TUNER kommer radion att koppla in den senast valda frekvensen.
- Om den valda ljudkällan är CD kommer CD-spelaren att börja spela första stycket på senast valda skiva. Om CD-facket är tomt väljer musiksystelet TUNER i stället.
- Om den valda ljudkällan är TAPE 1 och timern kommer till den förinställda tiden medan kassettspelaren kopierar med förhöjd hastighet väljer musiksystelet TUNER i stället.

### Koppla på timern igen (för samma starttid)

- 1 Tryck på **CLOCK•TIMER** i mer än två sekunder.
- 2 Tryck på **CLOCK•TIMER** igen så lagras starttiden och den valda ljudkällan.



**Tekniska data****FÖRSTÄRKAREN**

Uteffekt	
FW530C .....	2 x 100 W MPO / 2 x 50 W RMS, 6 Ω, 1 kHz, THD 10%
FW535C .....	2 x 100 W MPO / 2 x 50 W RMS, 6 Ω, 1 kHz, THD 10%
Surroundkanalen .....	15 W MPO / 7 W RMS
FW570C .....	2 x 200 W MPO / 2 x 100 W RMS, 6 Ω, 1 kHz, THD 10%
Signal-brusförhållande .....	≥ 75 dBA (IEC)
Frekvensomfång .....	60 - 16,000 Hz, ±3dB
Ingångskänslighet	
AUX .....	350 mV
Utgångar	
Högtalares (vänster/höger) .....	≥ 6 Ω
Surroundhögtalare (endast för modell FW535C) .....	≥ 6 Ω
Hörlur .....	32 Ω - 1000 Ω
Linjeutgång .....	500 mV
Subwooferutgång .....	1,5 V

**CD-SPELAREN**

Antal programmerbara stycken .....	40
Frekvensomfång .....	40 - 20,000 Hz
Signal-brusförhållande .....	≥ 80 dBA
Kanalseparation .....	≥ 60 dB (1 kHz)
Total harmonisk distorsion .....	< 0,003%

**RADION**

FM .....	87,5 - 108 MHz
MW .....	531 - 1602 kHz
LW .....	153 - 279 kHz
Antal snabbvalsnummer .....	40
Antenningångar FM .....	75 Ω tråd
AM .....	ramantenn

**KASSETTSPELAREN**

Frekvensomfång	
Kromband (typ II) .....	80 - 14,000 Hz (8 dB)
Normalband (typ I) .....	80 - 12,500 Hz (8 dB)
Signal-brusförhållande	
Kromband (typ II) .....	≥ 52 dBA
Normalband (typ I) .....	≥ 48 dBA
Svaj .....	≤ 0,4% DIN

**HÖGTALARE (FW530C och FW535C)**

Front vänster/Höger	
System .....	3-vägs; fyra basport
Impedans .....	6 Ω
Basregister .....	1 x 5,5"
Diskant .....	1 x 2,5"
Diskant .....	1 x 1" polydome
Dimensioner (b x h x d) .....	240 x 310 x 320 mm
Vikt .....	3,9 kg per styck

**HÖGTALARE (FW570C)**

Front vänster/Höger	
System .....	4-vägs; två basport + en G-basport
Impedans .....	6 Ω
Basregister .....	1 x 6,5"; G-cone
Diskant .....	1 x 2,5"; Gradually Cooled Ferro-Fluid
Diskant .....	2 x 1" polydome
Dimensioner (b x h x d) .....	260 x 315 x 310 mm
Vikt .....	4,6 kg per styck

**SURROUNDHÖGTALARNA (SS-15R)**

System .....	closed sattleite
Impedans .....	6 Ω
Bredbandshögtalare .....	1 x 3"
Dimensioner (b x h x d) .....	224 x 98 x 224 mm
Vikt .....	0,76 kg per styck

**Allmänt**

Material/ytbehandling .....	polystyren/metall
Strömförsörjning .....	220 - 240 V / 50 Hz
Effektförbrukning i	

FW530C	Aktivt läge .....	75 W
	Beredskapsläge (standby) .....	≤ 11 W
FW535C	Aktivt läge .....	75 W
	Beredskapsläge (standby) .....	≤ 11 W
FW570C	Aktivt läge .....	140 W
	Beredskapsläge (standby) .....	≤ 15 W

**Dimensioner (b x h x d)**

FW530C .....	265 x 310 x 380 mm
FW535C .....	265 x 310 x 380 mm
FW570C .....	265 x 310 x 380 mm

**Vikt (utan högtalare)**

FW530C .....	7,5 kg
FW535C .....	7,5 kg
FW570C .....	9,0 kg

*Med reservation för eventuella ändringar.*

## Underhåll

---

### Rengöring av höljet

- En mjuk trasa lätt fuktad med vatten eventuellt med lite mildt diskmedel är tillräckligt för att rengöra apparaten. Använd aldrig rengöringsmedel som innehåller alkohol, sprit, ammoniak eller andra frätande eller slipande medel.

### Rengöring av skivor

- När en CD blir smutsig räcker det oftast att man torkar bort damm och fingeravtryck med en mjuk putsduk som inte luddar. Torka alltid från skivcentrum rakt ut mot kanten.
- Använd aldrig rengöringsmedel som innehåller bensin, thinner, repande eller frätande ämnen och inte heller speciella tvättvätskor och sprej avsedda för analoga skivor.

### Rengöring av CD-linsen

- När du använt musiksystemet under lång tid kan smuts och damm ha samlats på CD-linsen. För att hålla god ljudkvalité kan du använda Philips CD Lens Cleaner. Tala med din radiohandlare och följ noga rengöringssatsens anvisningar.

### Rengöring av tonhuvuden och bandföring

- För att vidmakthålla den goda inspelnings- och återgivningskvalitén bör man ungefär var femtionde speltimme rengöra tonhuvudena, drivaxlarna och tryckrullarna.
- Använd en bomullstopp doppad i lite av vår speciella rengöringsvätska.
- Huvudena kan du enkelt rengöra med vår rengöringskasset.

### Avmagnetisering av tonhuvudena

- Det kan hända att tonhuvudena småningom blir uppmagnetiserade, vilket kan påverka ljudkvalitén. Din radiohandlare kan hjälpa dig med avmagnetiseringen av tonhuvudena.

**Varning! Du får under inga som helst omständigheter försöka reparera musiksystemet själv, eftersom detta upphäver din garanti!**

- Om det skulle uppstå några problem kan det kanske vara till hjälp att kontrollera följande punkter innan du lämnar apparaten för reparation.
- Kvarstår felet efter det att du gått igenom den här tabellen är det bäst att du kontakter din radiohandlare.

## CD-spelning

---

**"NO DISC" syns på displayen.**

- Skivan ligger upp och ned.  
→ *Vänd på skivan.*
- Imma på CD-linsen.  
→ *Vänta tills linsen har antagit rumstemperatur.*
- Det ligger inte någon skiva i CD-facket.  
→ *Ladda med en CD.*
- Skivan är smutsig, skadad eller skev.  
→ *Gör ren skivan eller byt ut den.*
- CD-linsen är smutsig eller dammig.  
→ *Se kapitlet om "Underhåll".*

## Radiomottagning

### Dålig mottagning.

- Signalstyrkan är dålig.
- *Kontrollera antennen.*
- TV- eller videoapparaten står för nära musiksystemet.
- *Flytta musiksystemet.*
- *Anslut en bättre antenn.*

### "NO RDS TEXT" visas på displayen.

- RDS-text finns inte.
- *Välj en annan RDS-station.*

## Kassettspelning

### "RECORDING ACTIVE" syns på displayen.

- En inspelning pågår.
- *Avsluta inspelningen eller vänta tills den är klar.*

### "TAPE DUBBING ONLY" syns på displayen.

- Kopiering kan endast göras i tape-läge.
- *Ändra ljudkälla till TAPE.*

### Inspelning eller återgivning kan inte göras eller ljudnivån är låg.

- Smutsiga tonhuvuden, drivaxlar eller tryckrullar.
- *Se stycket om underhåll av kassettspelaren.*
- Tonhuvudena har blivit uppmagnetiserade.
- *Tala med din radiohandlare om avmagnetisering.*

## Allmänt

### Musiksystem reagerar inte när du trycker på tangenterna.

- Elektrostatisk uppladdning.
- *Stäng av apparaten genom att trycka på STANDBY•ON. Drag ut stickproppen ur vägguttaget, vänta ett tag och anslut sedan stickproppen. Koppla på musiksystemet igen.*

### Inget eller dåligt ljud.

- Ljudvolymen felställd.
- *Justera ljudstyrkan.*
- Hörlur ansluten.
- *Koppla bort hörluren.*
- Högtalare är inte anslutna eller felaktigt anslutna.
- *Kontrollera att högtalarna är anslutna på rätt sätt.*
- *Se till att de avisolerade högtalartrådarna är instuckna och låsta i uttagen.*

### Vänster och höger kanal har skiftat plats.

- Högtalarna är felaktigt anslutna.
- *Kontrollera högtalarnas anslutningar och placeringar.*

### Dålig basåtergivning eller dålig ljudbild.

- Högtalarna är felaktigt anslutna.
- *Kontrollera högtalaranslutningarna speciellt med tanke på fasnigen, röda/svarta trådar till röda/svarta uttag.*

### Fjärrkontrollen kan inte styra musiksystem.

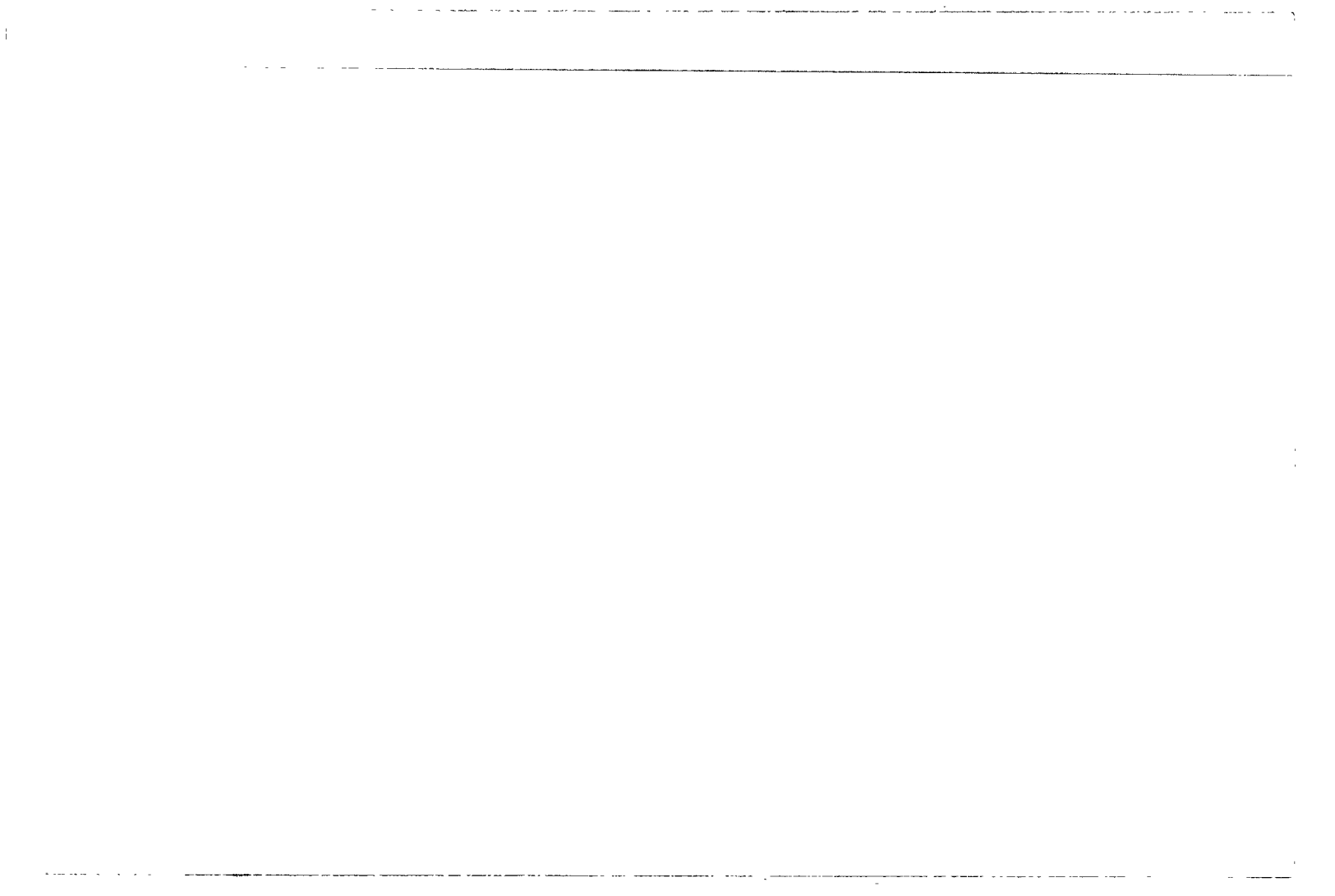
- Fel ljudkälla är inkopplad.
- *Välj ljudkälla (CD, TUNER, etc.) innan du väljer funktionen (PLAY, PREV/NEXT, etc.).*
- Avståndet till systemet är för stort.
- *Minska avståndet.*
- Batterierna sitter fel i batterifacket.
- *Se till att batterierna sitter rätt (tänk på +/-).*
- Batterierna är urladdade.
- *Byt batterier.*

### Timern fungerar inte.

- Timern kopplas inte på.
- *Tryck på CLOCK•TIMER på musiksystemet.*
- Kopiering/inspelning pågår.
- *Stoppa kopieringen/inspelningen.*

### Musiksystemets display visar automatiskt systemets olika funktioner och tangenter blinkar kontinuerligt.

- Demonstrationsläget är inkopplat.
- *Stäng av Demonstrationsläget genom att trycka på STOP ■ och hålla tangenten inryckt mer än tre sekunder.*



"Meet PHILIPS at the internet  
<http://www.philips.com>"

**FW 530C**  
**FW 535C**  
**FW 570C**

